



SUMARIO TI GIYA PARA KADAGITI ESKUELAAN TI K-12 ITI HAWAI'I

Kasano a Maksayan ti Panagwaras ti Covid-19 Kadagiti Eskuelaan

- **Ammuen dagiti kabaruan nga impormasion maipapan iti panagbakuna – ti panagbakuna ket isu ti kapatgan nga estratehia** tapno maprotektaran dagiti estudiante ken empleado
 - Amin a makabael ket masapul nga ammoda ti kabaruan nga impormasion maipapan kadagiti panagbakuna kontra iti COVID-19
 - Dagiti bakuna ket libre, natalged, ken tumulong a mangprotektar kadagiti tattao manipud iti nakaro a panagsakit wenno ipapatay gapu iti COVID-19
- **Agtalinaed iti pagtaengan no masakit, malaksid no kasapulan a makaawat iti medikal a pannakaaywan**
- **Ti panag-mask** ket mangipaay iti kanayonan a proteksion, nga isu ti kangrunaan a kasapulan dagiti agpegpeggad unay gapu iti nakaro a sakit.
- **Masansan a bugguan dagiti ima ken apputen ti uyek wenno baen**



Giya iti Pannakailasin

No addaanka kadagiti sintomas ti COVID-19¹ wenno **nagpositiboka iti dayta:**

- **SAANKA a mapan iti eskuwelaan ken pakaammuam ti eskuwelaan**
- **Agtalinaedka iti pagtaengam ken LUMASINKA malaksid no kasapulam ti umawat iti medikal a pannakaaywan agingga a:**
 - **Di kumurang a 5 nga aldaw nga agmalmalem** ti limmabasen manipud iti damo a panagparang dagiti sintomas wenno no awanen dagiti sintomas, kalpasan a maeksamenka; **KEN**
 - **Di kumurang a 24 orasen** manipud iti maudi a panaggurigormo a saankan a nagtumar iti agas a mangpababa iti temperatura; **KEN**
 - dagiti sintomas, no adda man, ket simmayaaten
- No agsublikan iti eskuwelaan kalpasan ti pannakailasinmo, **agisuotka iti apagisu ti sukatna a mask** kadagiti uneg ti siled iti **5 nga aldaw nga agmalmalem**

¹ Dagiti estudiante ken empleado a madama nga addaan kadagiti sintomas gapu iti naiduma a rason (pgn., dagiti allergy, asthma) ken saan a naisarang iti COVID-19 ket saanen a kasapulan a mailasin malaksid no maaddaanda kadagiti baro wenno kumarkaro a sintomas wenno agpositiboda iti COVID-19.



Giya iti Pannakaisarang

- **Mabalinka nga agtalinaed iti eskuwelaan no awananka kadagiti sintomas,** aniaman ti kasasaadmo iti pannakabakuna
- **Agisuotka iti mask** no adda kadduam iti uneg ti siled iti uneg ti **10 nga aldaw**
- Siputam dagiti sintomas ti COVID-19
- **Agpaeksamenka iti uneg ti di kumurang 5 nga aldaw kalpasan ti pannakaisarangmo,** uray no awan kenka dagiti sintomas
- No adda dagiti tumaud a sintomas, madagdagus a lumasinka ken agpaeksamenka



- **Giya para kadagiti Eskuelaan** health.hawaii.gov/coronavirusdisease2019/resources/school-guidance/
- **Dagiti bakuna ti COVID-19** - HawaiiCOVID19.com/vaccine/
- **Nagduduma a Lenguage a Mapangalaan iti Pannakaammo-** HawaiiCOVID19.com/translations/